

REPUBLICA PERUANA

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

**Dirección de Educación Primaria
Superintendencia de Educación Primaria del Oriente**

Nociones de Agropecuaria

Gitaklu Pirana ga wa Prachi

Piro

**Instituto Lingüístico de Verano
Zona: Selva
1962**

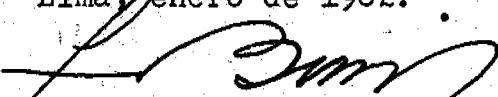
Prólogo

La Dirección de Educación Primaria siguiendo los postulados de la política educacional del Supremo Gobierno tiene organizadas, en la Zona Amazónica peruana, un grupo de Escuelas denominadas Bilingües que constituyen avanzadas de cultura para reincorporar a la vida civilizada a los selvícolas que han permanecido al margen de la influencia educativa hasta hace pocos años. Esta tarea de gran contenido social y humano está encomendada al Instituto Lingüístico de Verano, cuyos especialistas orientan, por intermedio de los docentes bilingües, la enseñanza de la lectura, escritura y conocimientos básicos, en la propia lengua aborigen, introduciendo luego, en forma gradual, el idioma Castellano con fines de integración nacional.

Estas Escuelas están dirigidas por selvícolas alfabetizados quienes después de recibir un entrenamiento adecuado en el Curso de Capacitación que anualmente se lleva a efecto en Yarinacocha, imparten conocimiento a los niños y adultos de sus propias tribus. Para estos maestros se ha preparado una colección de folletos en lenguas aborigenes siguiendo las técnicas más recomendables a fin de que sirva de medios auxiliares en esta trascendental obra de cultura en la Selva peruana.

Formulo mis mejores votos por el éxito creciente de esta campaña que ya ha dado magníficos frutos.

Lima, enero de 1962.


FRANCISCO BELLIDO SIGREST
DIRECTOR DE EDUCACION PRIMARIA

ORTOGRAFIA PIRO

Letras que se emplean con una pronunciación diversa a las castellanas:

g--Aspiración nasalizada. Antes de j y k, el sonido se pronuncia como el velar nasal sonoro.

j--Fricativa sorda formada exactamente en el paladar.

r--Después de n se pronuncia como "d".

w--Antes de las vocales a, o, u, y de todas las consonantes se pronuncia como "hu"; antes de las vocales i y e es fricativa sonora bilabial.

x--La t palatalizada. Al oído del que habla castellano se puede confundir con la ch.

u--Se pronuncia como la "u" del castellano, pero sin redondear los labios.

'--El acento prosódico recae sobre la penúltima sílaba.

Cuando una consonante sigue inmediatamente a otra, siempre entre las dos ocurre una especie de transición automática especial, ej. twi, un lorito. Si una de las consonantes es sonora la transición también es sonora, ej. pnu, lejos. De otra manera es sorda, ej. tkachi, sol. Generalmente la transición consta de la vocal neutral sonora o sorda, aunque esta clase de transición varía libremente con otros timbres de vocales, determinados por las consonantes, ej. pnu, lejos; tkachi, sol. Cuando la consonante y sigue inmediatamente a otra consonante, la transición es i, ej. tyapa, ella va.

Introducción

Este artículo, de Parsimón Sebastián, trata de los conocimientos adquiridos durante su año de trabajo en el curso de agricultura y cuidado de animales en Yarinacocha. En primer lugar, se describe el proceso de injertación de los cítricos en el patron de "sidra" (págs. 1 y 2). También se habla del cultivo del café, su sembrío, su primer trasplante y el trasplante al terreno definitivo (págs. 2 y 4). Se describe la propagacion y cuidado de la shiringa, su sembrío, el trasplante, la injertacion y su trasplante al terreno definitivo, donde tambien se siembra frijol para cubrir el suelo entre los árboles (págs. 4-8).

Así mismo, se menciona algunos puntos de especial interes en el cuidado de gallinas, como, pueden crecer dentro de los gallineros, su alimentacion diaria con una preparación que contiene vitaminas y como se les inyecta en las alas para prevenir las infecciones de virus (págs. 8 y 9). Se describe el desarrollo del ganado, al que semanalmente se le alimenta con sal, al mismo tiempo en que es encorralado y contado; la selección de cosechas de pastos--yaráguá, gordura, y gramalote; la extensión de tierras de pasto que se requiere por cabeza; el aislamiento en corrales de las vacas preñadas que se las encierra para que den sus crías; las varias clases de razas de ganado; el tratamiento del ganado enfermo; como amarrarlos y descornarlos; el tratamiento de los bichos de la piel; la vacunación, castracion; el cuidado de los terrenos de pastos (págs. 9 - 17).

También, tratando de una visita a una hacienda del kilómetro 4 (carretera Pucallpa-Lima), se relata la observacion de la plantación de la caoba, la teca, la shiringa, el te, y el café; luego una visita al Scipa, unos kilómetros más allá, donde los caballos y el ganado estaban siendo bañados para prevenirlos de las infecciones de garrapatas, y los terneros castrados estaban encerrados en el corral hasta que se sanaran (págs. 17 - 19).

También se da una información detallada acerca de la preparacion de las tierras de pasto y de su cultivo, siendo plantada la gordura desde semilla y el gramalote desde retoño (pág. 19).

Por ultimo, se bosqueja la preparacion del abono o compost usando materias organicas, tales como la hierba cortada, el suelo, la tierra negra, las cenizas, el estiercol de las gallinas y las plumas de las aves; y su descomposicion. El valor del uso del abono fue una gran sorpresa para este observador, al ver que tambien el terreno necesitaba ser alimentado para un mejor crecimiento de las plantas (pags. 19 - 21).

A los maestros:

Esta cartilla es una de la serie de textos de lectura avanzada en el idioma nativo para ser usados en las Escuelas Bilingües Piros, como complemento de los materiales en castellano. El proposito de este libro es el de proporcionar fluidez y placer en la lectura, y de proveer una información práctica para el alumno, con la que incrementara su utilidad para la comunidad.

Se sugiere que cada día el profesor redacte, con anticipacion unas cuantas preguntas acerca de la parte que va a señalar. Los alumnos pues, escribirán las preguntas con sus respuestas despues de leer la porcion asignada.

Gitaklu Pirana ga wa Prachi

Nom^clene, maklujine, pejnuruneko nomo-lene: Nunkakangi wa nkamrure pirana, gewi numatinri, tye walapni numatanatanru, wa yimakyanona wumolene, klatalune. Wale pirana nunkakangi tye pshinitsonute.

Muchinanu yimaknona gitaklu, wa yokjetyalona naranka. Wala yimaknona. Wane pnumte muchinan-gapka wa klojta, ruma, kacholo, wala-ji wupalata. Ga wa tupchekatka, wjito-knapjetlu chiji. Wane wyokmajta-pcetatkalo, wa tsrona chininitka. Tpoyago yokmajtatko-klunutka wa gitaklo. Wane wkama-knapjetya-waka wane wutaklo. Wane tserowniya, ga wa tsrotkani, tpoyantapa yokakletikowaka wyokjetatnaklo. Wa satu-mnu klunerukta wa waluka yokakletlo, tanshalina wa wyo-

kakinro wane pnute mantarina ga wa toronga
wyokakinro, wixlo.

Wane pnute wa tustakikolu tjipwatikolu
satu T pixka tixa jipwatkota wa tomunaya.
Teno wa tkopru gistikletka. Wane pnute
tpotukat-gistikletka. Wane pnute jinmatgi-
ylo ga wa rali gitukjixletatkalo ral-poko-
tatnaklu wa wyokakanrupa, rustakanrupa wa
klojta-plu, rumo-pluko, raluk-yokakletanro
wala yoslakatnaka. Yoslaklo ga wa gi wa
kamruklo wa rustakya-waklo. Yigle-potuko
ma kamruukanutuko rutaka wa yokakya-waka-
tkalo. Wan-gixachro rostuta ga wa poye-
mpotu rixlu. Ga wa satu simanatnakni tu-
mkata getkota wa gikta tupxakinitka, tupxa-
katka. Waneklu koshpirokatkaluna wa tosture.
Wane pnut-koxa wa gitaklu wa numatanru

wa satu, kagwi koxa waneko pixka gixka. Tu-palgapkatka ga wa tpanatka ptsotsotaji. Ga wa ptsotsotaj-koxa wa kachichaneru tjipolotka, ga wa wane tuknoka-jitka. Ga wa tu-pchekatka, wane koshpakyatnaklona poyago yokmajtatko-klunutka. Tkoshpatkatka ga wa tka-ma-knapjeyegitka koxa wala. Kachikle-waka tutaaka. Wane tserowniya. Ga wa tsronapotutkani galikaka tumkata koshpatkota wane-ya ga wa sana tutaakatka. Wane galikaka tutakiko-waka gi wa tumkata koshpakikotatka. Wane tumkata jiwletya. Wane wa totsoj-koxa tyokmaako-klunu gi wa psolu shegiko wa gitaa-ka. Tustajitka tomuna. Wane pnute tupche-kyatnaka ga wa tgirukotpotutka koxa. Gepi-plu tupchekini kiglero, ga wa gepkoxamkoje tupchekini, kigle-koxlo. Ga wa gix-potu tu-

pchekya, gi kiglero. Tumkata jiknajroo-pchetkota.

Waneko pixka rixa wa ptowru gitaklu. Wa naranka koxa waneko pixka. Tumkata su-tsoojetkota wa totsoji tustakika.

Wane pnute wa shirinka-koxa waneko pixka gixa gitaakota. Wale koxa wa rupala-tko-klunu wa giji, ga wa rushyatka ptsotso-taji klujta kochkawale, rushyatluna rogo. Wane rupchekya. Ga wa rupchekinitnaka waneko pixka. Kama-knapjeyegitluna ga wa wane rutaka-pchetkatka. Satu-wane wa gi gowuk-potu rutaakamtyaluna. Ga wa wane tseruwnini, tsrutkani, satu walapu wane rawinitka, rumkata yokaakotatka. Wa satuko, pa munako yokaakatka.

Wale gi wa naranka pixka rixa yokaako-

wa wale. Muchinan-gapka, rapuko muna
rustakyaluna. Gepnokakako rustakika. Wane
pnute teno ya-shishpikletluna. Giyagni wa
narankako pixka nshinikanu rixluna. Giyga-
leji yoslakyaluna wa gimuna-yma-nanuko. Wa-
ne pnute shishpokatnakluna wa gimta, shi-
shpokyaluna ga wa waneru wa giygaleji. Ki-
glerukni, kigle pcheru gi wa rutuka-ygale-
jita wa gimuna. Wane gixachri gitaaka wa
wane. Yoshmakinitkaluna wa gimuna, tenoko
ranika yoshmakletlu ga wa wan-gixachri ro-
stupotyegitka koxa wa wale. Poyem-potu ri-
xyegitka.

Wale galikaka gepi simana chininri ru-
mkata getkota. Wa rupxakinitka rupxakatka
wa koshpirokatkala ga wa wane pnute susta-
kinitnakluna wa gimtatka. Rushpaka-pcheti-

nitka wa rupxakatka, gi wane pnuteko ru-pchekyatka satu. Giyagotnakni, wa waneklu wa gimuna rustaji-pchetikatka. Ginakakta yokakika wane rog-wakate rustakika. Ga wa rustakletnaka gi wa potuka gistikle rixka. Kajri-mta gistikle rixka. Gonu ma jigloki-nitipa wa rumkata gjirukgaletinripa wa gonu. Wale koxa wa giygaleji wa yokakikolu girukotpotutka. Ga wa gimuna rutakikolu-pche, rumkata suskitjetkota ga wa rupchekatka wa yokakikolu, wale galikaka gixetatka. Ga wa gimuna pchekaka galikaka rumkata shi-pcheegkota.

Wane pnute wa sanatka rutakiko-waka. Gepi metrokaka gowuknu rutakiko wa yapkako-klunutka. Wane mkoje-nan-wixa, gi wa kpentale rixka. Kigle potuka-tsa rixka, ga wa

kigle-tspotu rixka. Ga wa tsernu-sta gali-kaka, wane rutakamtika wa tsernu-sta, pamole metro. Tsernu rumkata gitaaakota. Wane rixa yimakletno wa nyimakjeru.

Wane pnut-koxa wa klojta poroto, wa gitaklu kapotachropo, kagwi-sha gitaaikaluro. Wala koxa wutaka. Wpajitlo wala. Wyapakkjetlo, ga wa potuka-tskoxa wixlo. Ga wa wane ganikajite tupchekatka. Tsrotkani, wane ganikajite wutakatnaklo kagwi. Wala chikle mpuko twinri-gimapa.

Waneko pixka rixa wa shirinka. Rupchekinitka gipchekaka, yokmajtatkatka. Wane rutakika wa wale ga wa jito-pnajgapkata. Wane pnut koshpaaka. Rutaakatnaka waneya. Wane girukotii-koxa. Wa rupchekako-pshini yonakyegjetka. Powra potu rixyegitka.

Wane pnut-koxa wa gitaklukaka gi wa pa gipcheekalutni. Gikta rixini ruprigana. Wa walapu chinanu rupriga ga wa gi rupcheka-tskitana. Wane rixjetan-koxa wa gewiya. Rupnajeta. Satkaka gipcheka. Ga wa ginalku rutaako-klunu, waneklu galikaka gi rupriga. Ptowruko gipcheka. Kigle gipchekleru.

Wane pnutte prachi pirana nunkakletanutnaka. Wa gaxawripane pirana. Gaxawripane wa puratkana ga wa pirijeretkana. Gitoko rawna gipranna. Wane rixa wa nyimakjeru purawatya-waka. Wane pnutte wannako nijitna. Nikowita chinkaluru, wale roglutkana psol-gogneko. Wa yayixlu ma Jiglokyan-gimapna wa prachine. -3-

Wane pnutte wa yoglookatnakna. Wyoglo-

kna, gimeji wyoglokyana. Klujta wa wannako kapogalna ma mapookyanupna. Wane wa wyo-glokjenatna, gix-potna wa gaxawripane wyo-glookanune. Wyoglokgetkotna, ganikaj-ye-chno-potuko wnikata yoglokletna.

Wane pnute wa prachine wakane pirana nunkakanutnakgi. Wa waka tpuratko-klunu wa tuwu taluka. Toglujetka wa wixa. Pa simamate-mnu tuwu woglujenatlo. Wapatjetlo, prijeru wyoshmatlo pejnuroko. Ga wa wyanitat-koxlo. Wan-gixachro tuwu wogluta.

Ga wa pasto koxa pirana nunkakangi. Wa tnikanru, tnijitu. Waneru yarawa chinkaluru. Wale tumkata nikleta. Waneru satu klujta kortora chinanruna. Wale koxa gima kigle nikle tixa. Wale tnikpotuta. Waneru satu, krama chinanruna. Wale koxa

tnikpotuta. Ga wa peklo galikaka, wa wixa getanru, gi wa tniklu. Tnikmaklu ptsotso-tajiko, gi wa yarawa pixka gima rixa. Gi wa kpixowaklo, gi gichko-piranro wa wale tnikini, wa peklo. Gi kigleru wale. Yara-wa galikaka kigle. Wa nkoschekanru, numepe koschekletanutnaklu, kortora, yarawa, ga wa krama. Wale galikaka kigle nikleylo wa wa-ka.

Ga wa sato waka gimkata nikletya-waka, satu gektaryakak-gima taika-wanato waakaka. Gi wa ptsotsotaji tnika. Satu gektarya tni-ka sato pa jiwu-pje. Nikya-wakapa. Ga wa wane-psو, wa satu gektaryakaka tnikini, wane gimlu wa tnikanru wa gixo, gi wa tmantapya. Ga wa ptsotsotajiko, tmagatya. Tnachich-ko-xa wa waka. Gi wa kigle tserownalo. Wane

pnuute wa wane wixanat-nixlo. Wixjenatlo.

Pirijeret-koxlo wa wyimakjeru, wa kpu-rawakleru. Pa gruuukaka rutaklo wa mturone ga wa maklojine. Pnuko rawna pimrine. Ga wa pa grukoko twa wa gishpaka-wgenetachropa. Wetjejet-koxlo, giro gishpaka-wgenetanu wa tye gognekaka. Gishpaka-wgenetachropa pa grukoko wutaka. Wane tushpaka-wgenetya. Gi wa pimrine, wa mushpaka-wgenetkaneko tsakla-ta. Pa grukoko wutaklo. Ga wa wane tushpaka-wgenetya, kigle gishpaka-wgenre-potlo. Ga wa tseruwna. Gichko-piran-potlu wa mturu.

Wanena wa prachine gi gepikna. Gransu-ysane ga wa pimrine wa lechera chinkalune, wanna koxa wane. Gi wa pixkakakloni wa waka. Pnu-mnu tix-koxa wa wala. Wala koxa

ktsaklalo. Wane wkotspaltajetyana. Pnukoko rawna maklujine ga wa maklojine ga wa tsrune.

Wane pnu te wa wpinitjetya-wakna. Wale koxa pirana nunkakangi. Kagruko rixlo wa wale. Tpoagotya-waka. Wane wyoshmaklo, ga wa wane pnu te tojiwu sreta wyopnatlu. Wane wyoshmaklu pa-je. Ga wa topna sreta, wane wyoshmaklu pa-je. Tma muyoljetinitipa. Wane tixko-klunu kigle pinitko-potlo. Gi wa tuyoljeta, gi wa takaxjeta.

Waneko pixka tixka wa tkotspetikolu. Tostutka gagaje wa gagaje tapoka-tsata tojiwu kawo-tsa rushrikyalona. Ga wa wane pnu te tomane kotsaklutyaluna. Wane pnu te gepiko-tsats-gewi, tojiwu sreta pa-tsa ga wa tosru sreta pa-tsa. Wane pnu te kosetlona wa to-

nshiya. Wyawkaklo. Chiji tapoka. Gepi yi-
neru-pje kotspetlo wane tixini. Satu pini-
tlo. Gike tixiniko tyotunota wa wane tixi-
ni. Satu tsru pa gixanu kotspetka wa wale-
ya, wane tixko-klunu. Gik-kgimlu wa wale.

Waneko pixka rixna wa mturune. Wa ma-
gwane wix-getletna makamka kagwalunni. Wa
wyostaka-gwajetya-wakna, gajerya rupcheka-
gwatinitka, satu yowuma-je wjima. Wjimpotu-
tlu seroo rixpotuta. Waneya-stsi yochpika-
gwata wa mturu. Giyagni wa wale wumep-yo-
chpikle-gwapotutlu gitok-potuko, ga wa gi
rupchekanatka wa gigwani ga wa tomta kapota-
tkalu. Wanekta gixkalurni wa waka magwato.
Magwato gishpaky. Gi wa tixya-wakni. Tji-
gwatkana. Tpinitka koxa.

Wane pnute, wa waka pinitikolu wa tsomi

giylatachri walenwa Sakosan-chinkalurni wa wale. Sipa gima rukshikika wa wale. Sako-san-chinkaluru wa wale. Tjenuwatini wale tpinitka, gike tixiniko tuwekana. Ga wa tutakin-koxnimka, tupna-najita. Wane tixa pinitkota wa waka tyayixini.

Ga wa tyoglooka koxa wa wala. Wakona tixka wa waka. Tye tonoji sreta wakonatika. Wanena wa walako wakonatachine. Wanna wakonatlo wa wanna.

Waneko pixka rixatnaka wa jigejgatko-klunu wa toro, wale pirana nunkakangi. Wa mturu jigejgatikolu, wa shirinka-tsa wa mtseru-tsatu, wa kiruka poyjetachri wa gots-gosture-tskaka ga ga wale-tsa pixkalutu rostu-gejgatka wa mturu. Pa ksuru waneyalu-tutka. Wane wixlu. Wostuj-gejgatanna wa

rejga-najna wa gigraga ma muknoginitipa wa rejga sreta. Waneko gepi simana, mapa simana wetatkalu ruchi-pnamtatka ga wa ruprigamta, rujrukamtatka. Kigle-potmaklu wa wale. Gi wa jenuwata, kigle gistongal-potlu. Ga wa rejga-najnitka rujrukyanatka.

Wane pnut-koxa wa gikta rixini, wane wixanru wixa. Pimrine kigle gistonje-gejgale. Ga wa gepi jenuwatyanwu. Wgirukotpotut-koxa wale, wa jenuwatini. Pinitka ga wa rutuka.

Waneko pixka wa tsrunetka, gepi walapu waneyalunetka wjigejgattnaka. Wanna koxa, waneru wa satu wa makina. Wala jigejgatikatkana wa wanna. Rachpak-gejgatkana ga wa rustonga wa rejga naji-tsa rustongiyna. Wanna koxa girukotka koxa. Pa grukoko rutaan-

kana wanna gepi simana, mapa simana. Seyni yayixna ptsotsotajiko. Ranka-gejgapootapa. Wane pnu te ruylo-gejgananumtatka nikawna-ge-jgata. Wa rejganitka gowuk-shinitka gepi ksuru, mapa ksurutkani, male-ntsunutaa rixatka. Gistak-gejga gixkalune pixka rixna. Seyni gi wa rustak-gejga-najitka.

Ga wa rustak-gejga-najitkan-koxa kochiroya. Petlu wa kochi, jigejgatka ga wa waneko pixka rixa jigejgatkotna wa kochiroya. Gi wa rustakashatka. Yigle-potuko shishyashya-gejgatka rustonga-gejgata. Wane rixa jigejgatkota wa wale.

Wane pnu te wa sana koxa nunkakanutnakgi. Sana, rumkata powratkota, ga wa powral-potu, gi wa kshana rumkata kojetleta wa pasto. Wale mkoje rumkata gixleta. Wane tixini,

tnikpotutlu wa waka. Ga wa girukotpotutka koxa. Gi wa tuka tumkata chinkota: Wala yonakanu, tpowratanru, gi tumkata chinkota. Tumkata girukotkota ga wa tyonakpotyegitka. Gagmuna kashegiru tustakyegitka. Ga wa pasto-mkoje gwinripa. Ga wa gi wa wane ti-xyegitka, gi kigle tserownalo. Pomenoo tixa ga wa yayixachro koxni.

Tuka wane nixa wa nkamrurewanatya-waka. Nugleretpotutlu wa nkamrure wa waka pinitikolu ga wa san-koxa, gitaklukaka, nulnereta getleta. Giyagni wa xani numjikpotuta wa wale numatinri. Wa Wutsrukate Geso gipxakno wa numatlu wa wale.

Wane pnute nunkakangi wa gitaklu pirankaka nsalwatapinri tuka, kareter-gapo. Wane rankapno wa Knojru. Gitaklu wetjeta-

pa. Wane gewi nushpakya, klujta, kilometro kwattro chiniko-waka wane wuwakyalu satu gatnu gapo. Sana gaya. Wane netjetyalo gitaklu. Yopo gitaklo koxa. Wane pnute klujta teka chinanruna. Wale rekakgitno. Wane pnute klujta koxa gomganaji-sha rekakgitno. Wane pnute yopo-sha koxa rekakgitno. Wane gayapanata ga wa shirinka wetjenamta. Kigle-potlu wa shirinka gitaklukaka wa wane. Wane rixko-klunukta kigleru.

Nomkagitanru wale pirana wa nsalwatinri. Wane wushpakanatyatnaka. Shirinka-sha wapoka. Wane wetyalu shirinka, wa yokakjetkalurupa rutakya-wakna. Tsru shakta rixluna. Wane wa yema chinkaluru ga ga wale gitakiko-waka rumapokno. Wane wetjetyalu. Tyeni wa klujta yema koshpakiwa chinnona.

Tye rustaaka, ga wa satu metrokaka rowuknu rustakika. Pnu yokanatko-klunu wane rixka, chinno. Giyagni wane gayapamta.

Gayanatatkana. Wale nali getlemta, ga wa pimri netananumta wa gitaklutka wa shirinka. Tsrukakatkani. Wane gimatkalu, mapa walapkakyee-gimatkalu. Kigletaa rixpotuta. Tye gosh-gajeru pnute kiglekaka. Ga wa netumga-koxlu. Kam-potlu. Wane wyapamta, shirinka-sha weta. Klujta, kagwi-sha netatkana. Gosha powratik-waka, gi wa kaiyika wa gosha. Powrata-mpukotashatlu ga wa saxri-mpukgetkotlu. Wanekta rutaklo kagwi. Kigle-potlo kagwi. Gi pa-ji-nanuktal, Nugleret-getlepoutlo wa wala, kachikle-sha-waka gwachro.

Wane pnute, wane gayanata. Wapoklu wa

Sipa chiniko-waka. Wane wetyalo wa waka katkaluro. Wane katyalona, ptowru-nanuka wa waka, wane gajero. Gix-pot-getko-lo, mapa waranka gima wane. Wala katna psol-gogneko, tma jepawatinitipa wa koplu ruylatyalona. Kawalyo koxa katna. Wane pnutte koch-kox-gima katjetna. Wane gawanata. Gowuk-shini wane gawa, ganikaj-gogne-nshinikanu weta katkotlo wa waka.

Wane pnut-koxa wa waka gakaxrijetachine, molako, kawalyo gogo yapna wa waka gakaxrijetachine. Yopnujtajetachine. Walakc yopnujtatlo ga wa walako yoshmakyalona gitoko.

Yayixachri koxa wane wetya. Jigejgatkalur-koxa wane wetya. Gitoko gruko ruta-

kluna ga wa rapnanpotuta rutukin-potu-nanuko. Wale nunkakgi wa nkamrurewanatya-waka. Kigle-potlu.

Xani sana pirana nunkakangi. Wa klu-jta yarawa gitakikolu. Wale rapatjetka gi-gwu, giji. Yonakyegitka. Wane rutaaka. Powra potu wane moletka. Wane rapatjetika-tnaka ga wa kostalu yokana-jitkatka. Ga wa sana rutaako-klunu, rupalatka, psol-sanako. Muchinanu yapjetka, wane pnute wa potuka sana yapjet-gitakletka, rupalatiko-waka. Wane pnute klujta kortora waneko pixka gix-gitaakota.

Wane pnute klujta krama chinanruna ga-likaka gi wa giji rutakika wale. Gipche rutakika. Rustaaka wa wale. Klujta jimeka pixka rix-gitaakota. Yopojojyegjetka. Wane

rutaakamtka wa wale. Psalo rixka. Gi wa gowuk-shini-nanu-nanuko rupcheka wa wale. Giyampotu rupcheka. Wane rixa gitaaakota wa wale. Seyokatka.

Wane pnu te nunkakanutnakgi wa chiji wa sana pirankaka. Wa sana yapjetikolupa. Muchinanu wa sana, wa pa gixanu ma gwiya-wakanatka wa gitaklu malukya-wakanu, wane rixka. Kachichaneru moleta ga wa wane pnu te gix-potu kajpa yapjetananumtlu. Wane moletka. Ga wa rujpaginitka waneko kopalatikatka. Rupalatkatka sana ga wa ksa-jir-chiji yapjetka. Ga wa klujta-gim-koxa kigle, chichi pagi. Chichi pagi yapjetko-klun-koxa, wale kox-gima kigle. Wane gima rutaaka wa pa gixanu klunerukta paluka gitakleta. Kigle potu gipchekleru. Wanekta ri-

xko-klunu. Gi pixkalu wa ginakakta kigle-waka rutaako-klunu wa kigle chiji rutaaka. Waneko pixka rixa gipchekleta. Pole-pche-ptajitaa rixpotuta. Wane rixka wa gewi. Wane nix-getletna wa wanna. Rupkatluna ga wa moletanruna gjpagkalu. Wale yapjetjetliuna wa chiji. Ptowru-nanuka, gaxawripa gichka koxa kigle yapjetkokta. Wane pnute wa gipnachri, kamejiru klunerukokta wale pixi yapjetka wa moljetiko-waka wa kshana. Wale yapjetka, ga wa wale gima gonra nika.

Gixo waney-pot-gimlu wa nikanru wa kshana. Walektanwa magatya. Ga wa wixa wma mumatkanu-nanu muchikawa gi kigletkalu wchinapa, makakta nikanru koxa raluka wa wale, gitaklu. Wane rixa yimakletnona. Ga wa waneko pixka gima rixa wa sana. Rutaaka.

Shiji rutaako-klunu, ga wa moletka waneko.
Rustaako-klunutka, moletka waneko ga wa wa-
neko rujpagya. Waneko kopalatkatnaka wale
gijpagkalu.

Wane rixin gima kigle-koxlu. Gike
rixin-gima, gi chinna, wa wannakotnaka gike
rixini wa mponikotni. Ponikol-gogne-nanni.
Seyni san-makni seyni wa rugnantakpotutko-
klunu gike rixin magantapa wa gitaklu.
Kapokot-san-gimmakni, gichko-gogne-nanru.
Rawgognenata. Gike rixin rupriga wa wuta-
kle. Wane rixka wa gitaklukaka. Waneko
pixka rixa wa wushanrekaka wumkata ginaka-
kta moletya-waklu. Wane wutakinri ga wa
wane rujpagya. Wale pagiko rutakjetna wa
wanna. Giyagni wa xani wa gewi rawya-wakna,
twu naranka gewi gwachro wa chiji yapjetka-

luru rumutaklona. Wale chinanni wa kigle-potlu wa gewi. Gichko-potlo wa kigle-waka chij-potu-nanu gitaaikaluro pixka tixa gwaleta. Gix-potu twajeta. Salewnajet-koxa wanna gitakle wa wane rixanrona. Ga wa pimrine wan-mixkoto gitaklokakmaka gike tixin i tupchekakta. Gi gichkolo taserowna ga wa tyayixpotuta. Waneko pixka tixa wa gitaklukaka.

Pa gixanu nunkakangi wa muchinanu nunkakyagi psojite wa nma munkakamtyagi. Wa-le nunkakanu. Wa pa gixanu, wa peta wa ru-ma kacholo tma yokako-klun-gima wa naranka, jiglokgimatlo yayixlu. Yayixlu koxa kamakjetlo wa naranka. Wa tyokaako-klunu wa tosko, petgimatlu wa wixa gimatlù wa naranka, naranka potu wutakinina pokgi gannapo-

26

tutlo, tatlimtatkalı, tupnana.

26.09.1977